


**24 & 25 février**  
au Théâtre Ledoux  
1h15

LES2SCÈNES  
SCÈNE  
NATIONALE  
DE BESANÇON

 Audiodescription en direct, mardi 24 février

# Cendrillon

Pauline Viardot | David Lescot |  
Bianca Chillemi

**Composition et livret** Pauline Viardot / **Adaptation musicale** Jérémie Arcache /  
**Adaptation du livret et mise en scène** David Lescot / **Direction musicale et piano** Bianca Chillemi /  
**Scénographie** Alwyne De Dardel / **Costumes** Mariane Delayre / **Création maquillage** Agnès Dupoirier /  
**Lumières** Matthieu Durbec / **Vidéo** Serge Meyer / **Interprétation** Cendrillon Apolline Raï-Westphal,  
Le Prince charmant Tsanta Ratia, Maguelonne Clarisse Dalles, Armeline Romie Estèves,  
Le Baron de Pictordu Olivier Naveau, Le Comte Barigoule Enguerrand de Hys, La Fée Lila Dufy /  
**Interprétation musicale**, 4 instrumentistes au plateau : Piano Amandine Duchênes /  
Violoncelle Clotilde Lacroix / **Clarinete** Clément Caratini / **Percussions** Théo Lamperier /  
**Assistanat à la mise en scène** Mona Taïbi / **Assistanat à la scénographie** Sasha Walter /  
**Régie générale** Marie Bonnier / **Fabrication des décors et costumes** Opéra de Rennes /  
**Insertion musicale** Stripsody, de Cathy Berberian

**Production** de la co[opéra]tive : Les 2 Scènes, Scène nationale de Besançon ; Théâtre Impérial –  
Opéra de Compiègne ; Théâtre de Cornouaille – Scène nationale de Quimper ; Opéra de Rennes ;  
Théâtre-Sénart – Scène nationale ; Atelier Lyrique de Tourcoing / **Coproduction** Angers-Nantes Opéra ;  
Le Bateau Feu, Scène nationale de Dunkerque ; Festival de Saint-Céré / **Soutien** ENSATT – École nationale  
supérieure des arts et techniques du théâtre ; SPEDIDAM / Action financée par la Région Île-de-France /  
Spectacle répété au Théâtre National de Bretagne / La co[opéra]tive bénéficie du soutien du ministère  
de la Culture et de la Caisse des Dépôts, mécène principal / Stripsody, de Cathy Berberian © Editions  
Peter Ltd avec l'aimable autorisation de Première Music Group, une division de Wise Music Group

Soutenu  
par



# À propos

## **Opéra-balai (sans danseur) pour petits et grands mélomanes**

Opéra-comique de chambre composé par la cantatrice Pauline Viardot, *Cendrillon* (1904) est une perle de virtuosité musicale et vocale.

La co[opéra]tive a invité Jérémie Arcache à le transposer pour sept chanteurs et quatre instrumentistes, dirigés par Bianca Chillemi.

La mise en scène et l'adaptation du livret ont été confiées à David Lescot. Il imagine une version qui révèle la dimension sociale se cachant derrière la féerie du conte. Des niveaux de lecture multiples qui, avec leur forme légère et vivante, offrent une opportunité unique de faire découvrir l'opéra aux plus jeunes.

## Présentation du projet

*Cendrillon* est le dernier opéra de Pauline Viardot, figure de la vie musicale française de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle. Emblématique des « opéras de salon » à cette époque où une grande partie de la création est liée au monde effervescent des mondanités parisiennes, *Cendrillon* est initialement écrit pour sept chanteurs, accompagnés seulement au piano. Pour cette nouvelle production, la co[opéra]tive a invité le compositeur Jérémie Arcache à écrire une adaptation de l'œuvre pour un effectif de chambre de quatre instrumentistes, conservant les lignes de la partition originale en lui donnant de nouvelles couleurs. Remarquable sur le plan musical, et d'une grande virtuosité dans l'écriture vocale, *Cendrillon* connaît sa renaissance au début du XXI<sup>e</sup> siècle, contribuant à faire éclater le génie musical de Pauline Viardot sur la scène européenne.

Variation lumineuse du conte de Perrault, la *Cendrillon* de Pauline Viardot rend le destin de l'héroïne plus réaliste et plus humain, sans altérer le merveilleux de l'histoire. La belle-mère diabolique est ainsi remplacée par un beau-père triste et mélancolique, désemparé, qui abandonne sa fille à la méchanceté de ses deux belles-sœurs. La magie du soulier de vair laisse place à un Prince qui recherche lui-même son âme sœur, sous un costume de mendiant. La fée n'est autre que la tante de *Cendrillon* sans toutefois être dépourvue du pouvoir de transformer une simple citrouille en carrosse.

Dans la tradition des formes d'opéra-comique, l'œuvre de Pauline Viardot alterne passages chantés et passages parlés, qui contribuent à faire avancer l'action. Pour cette production, les passages chantés sont conservés tels qu'ils ont été écrits par la compositrice, tandis que les passages parlés sont confiés à la plume de David Lescot, également metteur en scène du spectacle, qui les rend à un vocabulaire

plus actuel dans une écriture plus rythmique, donnant à la matière théâtre une forme plus lyrique. David Lescot s'empare avec délicatesse de la féerie du conte, recourant aux artifices du théâtre pour faire apparaître un carrosse issu d'une citrouille, tout en suggérant – tant par ses textes que scéniquement – la sinuosité de cette histoire qui reflète aussi une réalité sociale et des existences humaines.

## David Lescot à la mise en scène

Si David Lescot conserve les figures imposées du conte de Perrault, la *Cendrillon* de Pauline Viardot comporte aussi des dimensions qui lui appartiennent en propre et qui en font l'originalité. Derrière la fantaisie, on y trouve une curieuse attention portée au thème social. Une sorte de cruauté, une curieuse inquiétude teintent l'œuvre, et révèlent que derrière le monde enchanté du conte se niche une conception de la vie et de l'état du monde plus trouble qu'il n'y paraît.

David Lescot et son équipe artistique ont inventé un monde de fantaisie, celui de l'enfance, plein de drôlerie, mais où perce la vérité des rapports sociaux et des vérités humaines, des âges de l'existence, et du rôle du hasard dans nos vies.

Le projet lui-même consiste à inventer un dispositif scénique qui intègre les musiciens à la scène. Ce mélange, cette perméabilité, ce partage entre les interprètes, est une recherche que David Lescot poursuit depuis de longues années au fil des créations musicales et théâtrales qu'il a pu mener.

## Bianca Chillemi à la direction musicale

Pauline Viardot a 83 ans en 1904 lorsqu'elle compose *Cendrillon*, un opéra-comique miniature d'après le conte de Charles Perrault. Il s'agit pour David Lescot, Jérémie Arcache à l'arrangement et Bianca Chillemi à la direction musicale, non pas de retrouver l'esprit du salon, mais de travailler en synergie pour transposer l'œuvre sur scène, au théâtre, pour un public le plus large possible. *Cendrillon* se présente comme une opportunité extraordinaire de faire connaître l'opéra aux plus jeunes, dans une forme légère et vivante. La partie de piano est transcrite pour un petit ensemble instrumental qui donne vie à la féerie du conte. Avec *Cendrillon*, Bianca Chillemi a pu concrétiser avec toute l'équipe un idéal qui lui est cher : celui de troupe de théâtre musical lyrique.

L'opéra *Cendrillon* de Pauline Viardot fait partie du patrimoine musical romantique, et cette version pour le public aujourd'hui utilise avec malice les canons de la modernité, que ce soit en termes d'instrumentation que de dramaturgie théâtrale et musicale.

# À venir aux 2 Scènes – Spectacles & Cinéma

## février

du 26 au 28

Spectacle | Espace

### Les Petites Géométries

Coralie Maniez & Justine Macadoux | Compagnie Juscomama

vendredi 27

Spectacle | Théâtre Ledoux

### Mozart-Mahler

Orchestre Victor Hugo | Jean-François Verdier |  
Laurianne Corneille

## mars

mardi 3

Spectacle | Théâtre Ledoux

### Carmen.

François Gremaud | 2b company

vendredi 6

Spectacle | Espace

### Agmal Layali – Hommage à Oum Kalthoum [Week-end Orient mon amour]

Love and Revenge

du 9 au 13

Cinéma | Petit Kursaal

### Ida Lupino

*Avant de t'aimer* | *Outrage* | *Jeu, set et match*

du 9 au 20

Cinéma | Petit Kursaal

### Échappées, au féminin

*Winter's Bone* | *Leave No Trace* | *First Cow* | *Certaines femmes* |  
*Fish Tank* | *Les Hauts de Hurlevent*

16 & 18

Cinéma | Petit Kursaal

### Faut voir !

*La Cité de Dieu*

17 & 18

Spectacle | Espace

### Wasted Land

Ntando Cele

samedi 21

Spectacle | Théâtre Ledoux

### Printemps sur le Danube

Orchestre Victor Hugo | Jean-François Verdier

[www.les2scenes.fr](http://www.les2scenes.fr) |  

Ville de  
**Besançon**

MINISTÈRE  
DE LA CULTURE

PREFET  
DE LA RÉGION  
BOURGOGNE-  
FRANCHE-COMTÉ

Direction régionale  
des affaires culturelles

PREFET  
DU DOUBS

Direction régionale  
des affaires culturelles

RÉGION  
BOURGOGNE  
FRANCHE-  
COMTÉ

**Doubs**

Interreg  
France - Suisse

CNC

ON

sacem

Centre des Dépôts

Ginko

LEST  
RÉPUBLICAIN

diversions

3 bourgogne  
franche-comté

ici Besançon

La Scène nationale de Besançon, Les 2 Scènes, est un établissement public de coopération culturelle dont le Conseil d'administration est présidé par Jérôme Thiébaux. Elle est subventionnée par le ministère de la Culture – Direction régionale des affaires culturelles de Bourgogne-Franche-Comté, la Préfecture du Doubs (dans le cadre du Fonds national d'aménagement et de développement du territoire), la Région Bourgogne-Franche-Comté, le Département du Doubs et la Ville de Besançon, et bénéficie du soutien du CNC (Centre national du cinéma et de l'image animée), de l'Onda (Office national de diffusion artistique), de la Sacem ainsi que du programme européen de coopération transfrontalière Interreg France-Suisse dans le cadre du projet LACS – Annecy-Chambéry-Besançon-Genève-Lausanne.

Licences d'entrepreneur de spectacles : L-R 2021-006336/006340/006300/006460

Programme de salle Cendrillon – Les 2 Scènes | février 2026 | Imprimé par la Ville de Besançon

IMPRIM'VERT\*